

— COLLOQUE —
**DES ÉDUCATRICES
ET ÉDUCATEURS
AUTOCHTONES**
— DU CMEC —

Yellowknife | Territoires du Nord-Ouest | 29 et 30 juin 2015

PROGRAMME



Northern Arts and Cultural Centre (*centre des arts et de la culture du Nord*)
5399 49^e rue, Yellowknife (NT) X1A 2N7

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|----|
| Mots de bienvenue des ministres | 2 |
| Aperçu du colloque | 4 |
| Modératrice et modérateur | 5 |
| Aînée hôte | 6 |
| Conférencière et conférencier principaux | 7 |
| Universitaires autochtones | 8 |
| Programme | 13 |
| Plans | 17 |
| Yellowknife – Informations touristiques | 19 |

MOTS DE BIENVENUE DES MINISTRES

L'éducation, la culture et la langue constituent l'âme d'une société. Cette notion reflète les enseignements autochtones concernant notre devoir de transmission des forces, des valeurs et des traditions de nos ancêtres à la septième génération.

Peu de personnes jouent un rôle aussi crucial que les éducatrices et éducateurs autochtones dans la transmission de ces connaissances. De plus en plus de recherches montrent que la réussite des élèves autochtones repose en grande partie sur l'appui que leur apporte le personnel enseignant et sur la construction identitaire : être fier de soi, de sa communauté et de sa culture. Il a été démontré que le recrutement d'enseignantes et enseignants autochtones qui servent de modèles positifs et de mentors enrichissait l'apprentissage des élèves autochtones et donnait des résultats favorables. De nombreux rapports, dont celui de la Commission royale sur les peuples autochtones, ont établi que l'importance de la formation et la participation d'un plus grand nombre d'enseignantes et enseignants autochtones dans le but d'améliorer le rendement des élèves était essentielle pour combler les écarts en éducation.

Compte tenu du pouvoir qu'ont les éducatrices et éducateurs autochtones de transformer des vies et de bâtir des avenir plus radieux, il est primordial d'attirer et de retenir plus d'éducatrices et éducateurs autochtones au sein de la profession enseignante. C'est là l'objectif principal du Colloque des éducatrices et éducateurs autochtones du CMEC. Nous voulons faire en sorte qu'un plus grand nombre d'Autochtones engagés et talentueux choisissent le métier d'éducatrice ou éducateur, et ce, afin d'exercer une influence positive sur la prochaine génération. Pour ce faire, nous convenons que nous devons attentivement écouter et apprendre des vrais spécialistes en la matière – les enseignantes et enseignants autochtones.

Ce colloque représente une occasion pour eux de discuter avec leurs pairs et des universitaires autochtones éminents de tout le pays de leurs propres expériences en matière de formation en enseignement et des défis auxquels ils ont fait face. Leurs points de vue seront étudiés afin d'offrir un meilleur soutien, lequel, nous l'espérons, incitera plus d'Autochtones à choisir une carrière dans l'enseignement et encouragera les éducatrices et éducateurs autochtones actuels à rester en poste.

Le gouvernement et la population des Territoires du Nord-Ouest sont fiers d'organiser ce colloque captivant et d'accueillir des éducatrices et éducateurs et des aînées et aînés des quatre coins du pays, afin qu'ils puissent s'atteler à cette tâche déterminante. Nous nous réjouissons à l'idée de découvrir les précieuses leçons qui en découleront.

Masi,



M. Jackson Lafferty
Ministre de l'Éducation, de la Culture
et de l'Emploi des Territoires du Nord-Ouest

MOTS DE BIENVENUE DES MINISTRES

Au nom de l'ensemble des ministres de l'Éducation du Canada, j'ai le plaisir de souhaiter la bienvenue aux personnes participant au Colloque des éducatrices et éducateurs autochtones du CMEC de 2015.

L'éducation des Autochtones figure à l'ordre du jour des travaux du CMEC depuis que ce dossier a été défini comme étant prioritaire en 2004. À titre de président du CMEC, je suis très fier d'appuyer cet événement important en matière d'apprentissage et de perfectionnement professionnel. Il représente une occasion excellente, tant pour les éducatrices et éducateurs chevronnés que pour celles et ceux en début de carrière, de mettre en commun leurs points de vue et expériences et de parler stratégies.

Vous jouez toutes et tous un rôle essentiel pour la transformation de l'éducation des Autochtones au Canada. Je vous félicite de votre engagement envers l'excellence de l'apprentissage et je vous remercie du dévouement dont vous faites preuve pour veiller à un avenir plus positif pour les enfants et les jeunes de vos régions – et du Canada tout entier.

Je vous souhaite de passer deux journées fructueuses et agréables. J'espère que cette assemblée marquera le début d'une nouvelle ère de coopération et d'optimisme.



A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'D. Eggen'.

M. David Eggen
Ministre de l'Éducation de l'Alberta et
Président du Conseil des ministres de
l'Éducation (Canada)

APERÇU DU COLLOQUE

Depuis 2004, le rendement des élèves autochtones est une priorité pour le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) [CMEC]. Des recherches ont montré que l'intégration du savoir traditionnel autochtone dans l'enseignement ainsi que le recrutement d'enseignantes et enseignants autochtones, qui sont issus de la même communauté que leurs élèves et qui partagent la même culture et les mêmes traditions, enrichit l'apprentissage et a des répercussions positives sur les élèves autochtones. Conscient que les éducatrices et éducateurs ont la capacité de transformer la vie des élèves, le CMEC s'en remet aux expertes et experts – les éducatrices et éducateurs autochtones – afin de déterminer des moyens d'attirer un plus grand nombre d'Autochtones à suivre une carrière dans l'enseignement et de s'assurer que ceux qui sont déjà en poste restent dans le système.

Quoi

Le Colloque des éducatrices et éducateurs autochtones du CMEC vise les éducatrices et éducateurs d'origine autochtone tant en début de carrière que chevronnés des quatre coins du Canada.

- ✓ *Le colloque sera composé d'un ensemble de présentations principales, de panels d'universitaires autochtones, de séances en petits groupes, de cercles de discussion et de séances de partage avec des Aînées et Aînés.*
- ✓ *Cet événement coïncidera avec la 104^e réunion du CMEC.*

Qui

Une délégation composée de six éducatrices et éducateurs autochtones et d'une Aînée ou d'un Aîné autochtone de chaque province et de chaque territoire a été invitée à participer.

- ✓ *Seules les délégations invitées seront admissibles à cet événement, et ce, afin d'encourager l'ouverture des échanges, le partage et la réflexion critique.*
- ✓ *Au cours de l'après-midi du 30 juin, les ministres de l'Éducation se joindront aux éducatrices et éducateurs autochtones pour déterminer les mesures qu'ils pourraient prendre afin de mettre en place des changements concrets.*

Quand

Lundi 29 et mardi 30 juin 2015

- ✓ *Remarque : les personnes participant au colloque seront également invitées à se joindre à toutes les personnes participant à la réunion du CMEC afin d'assister à une cérémonie de bienvenue qui se déroulera près de la rivière Yellowknife le dimanche 28 juin 2015.*

Où

Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest

- ✓ *Le colloque aura lieu au Northern Arts and Cultural Centre – NACC (centre des arts et de la culture du Nord) et à l'École secondaire Sir John Franklin.*

Pourquoi

L'objectif de ce colloque est d'offrir aux éducatrices et éducateurs autochtones un forum où ils pourront déterminer, à partir de leurs expériences personnelles, la meilleure façon :

- ✓ *d'attirer plus d'Autochtones à suivre une carrière dans l'enseignement.*
- ✓ *d'encourager les éducatrices et éducateurs autochtones actuels à demeurer dans la profession.*
- ✓ *d'appuyer les étudiantes et étudiants autochtones qui entreprennent des études en enseignement.*
- ✓ *d'appuyer toutes les éducatrices et tous les éducateurs autochtones dans leur formation et leur perfectionnement professionnel.*

MODÉRATRICE ET MODÉRATEUR



ANGELA JAMES

Directrice des Services scolaires et à la petite enfance
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

SCOTT McQUEEN

Conseiller en économie traditionnelle
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

M^{me} Angela James est une Métisse du Manitoba; son arrière-grand-mère, M^{me} Marie Anne Chartrand (née Lagimodière), était cousine germaine de M. Louis Riel. M^{me} James a vécu pendant 18 ans au Manitoba. Après avoir terminé ses études au *Teulon Collegiate* (école supérieure de Teulon), elle a déménagé à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest, où elle vit depuis 37 ans.

M. Scott McQueen est membre de la Première Nation Tso T'ine de la rivière Taltson. Il a vécu son enfance de façon traditionnelle sur le territoire de piégeage avec sa famille. Celle-ci a toutefois dû déménager à Pine Point, dans les Territoires du Nord-Ouest, pour l'école et le travail. M. McQueen a obtenu son diplôme d'études secondaires en 1982. Après avoir occupé divers emplois dans les Territoires du Nord-Ouest, il a décidé de se rendre à Vancouver, Colombie-Britannique, pour Expo 86. C'est là qu'il a rencontré son épouse, M^{me} James.

M^{me} James a obtenu en 1989 un baccalauréat en éducation de l'Université du Manitoba. Elle a enseigné dans le programme d'immersion en français et le programme d'anglais de la 7^e à la 12^e année dans deux écoles locales de Yellowknife. Puis, de 1995 à 1997, M^{me} James a pris une pause de l'enseignement en classe pour lancer, avec son mari et leur famille, une entreprise de tourisme éducationnel. Ensemble, ils ont dirigé les camps culturels dénés pour toutes les écoles de Yellowknife, avec l'aide d'une aînée et d'un aîné spécialistes de la culture, M^{me} Doris McQueen et M. Danny McQueen. Malheureusement, la mère et le père de M. McQueen se sont éteints en 1997 et 2002, respectivement.

Après le décès de ses parents, M. McQueen a relancé en 2003 son entreprise de tourisme éducationnel. Pendant la saison hivernale des aurores boréales, il proposait à de nombreux touristes des promenades en traîneau à chiens et des récits narrés, ce qui lui a permis de développer ses talents de conteur. C'est à Yellowknife, en juin 2006, qu'il est monté pour la première fois sur les planches, à l'occasion du festival du conte des Territoires du Nord-Ouest, un tremplin qui l'a propulsé vers de nombreux autres festivals aux quatre coins du Canada.

Quand il ne narre pas des contes, M. McQueen est le conseiller en économie traditionnelle du ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement des Territoires du Nord-Ouest. Pour ce qui est de M^{me} James, après avoir rempli pendant 12 ans le mandat de directrice de l'école K'alemi Dene, à Ndilo, elle s'est engagée dans une nouvelle carrière au poste de directrice des Services scolaires et à la petite enfance du ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation du territoire. En outre, elle termine actuellement son doctorat à l'Université Simon Fraser et espère soutenir sa thèse sur l'éducation des Autochtones à l'automne 2015.

M^{me} James et M. McQueen vivent avec leur famille à Kam Lake, où ils prennent soin de leurs 30 chiens de traîneau. Ils passent beaucoup de temps au grand air à élever leurs chiots, à les dresser et à prendre part à des courses pendant la féérique saison hivernale.



MARGARET THOM

Aînée
Territoires du Nord-Ouest

M^{me} Margaret Thom est née dans le village de Redknife, sur cette belle terre qu'on appelle Denendeh. C'est une survivante des pensionnats. M^{me} Thom a suivi des études au collège Aurora en vue de devenir conseillère scolaire communautaire, un emploi qu'elle occupe toujours aujourd'hui, à l'école primaire-secondaire Deh Gah. Elle exerce cette profession depuis de nombreuses années et trouve qu'il est à la fois stimulant et gratifiant de travailler pour son propre peuple.

M^{me} Thom comprend qu'il est primordial pour chaque élève de suivre des études, car nous ne pouvons pas retourner pleinement à notre façon de vivre simple, nourricière et traditionnelle. Portée par cette notion qui lui est chère, elle défend sans relâche les intérêts des élèves. Elle est convaincue que soutenir et entourer les élèves peut les mener à la réussite et être pleinement bénéfique à la société. Mais surtout, les élèves pourront prendre en main leur bien-être et devenir maîtres de leurs propres réussites! En outre, M^{me} Thom croit fermement qu'il faut promouvoir le savoir traditionnel et l'incorporer dans le système éducatif, afin que les élèves puissent être ancrés dans la riche culture dénée.

M^{me} Thom a siégé à de nombreux conseils et comités – locaux, territoriaux et pancanadiens. Elle a occupé les fonctions de commissaire adjointe des Territoires du Nord-Ouest de 2005 à 2010, a reçu le prix Wise Women en 2000 et a été intronisée au Temple de la renommée de l'éducation en 2012.

Mahsi Cho!

CONFÉRENCIÈRE ET CONFÉRENCIER PRINCIPAUX



DARREN MCKEE

Directeur général
*Saskatchewan School Boards
Association* (association
des conseils scolaires de la
Saskatchewan)

M. Darren McKee est originaire de la Première Nation d'O-Chi-Chak-Ko-Sipi, dans la région d'Entre-les-Lacs au Manitoba, mais il a suivi ses études en Saskatchewan. Il a obtenu un baccalauréat en éducation (avec distinction) et une maîtrise en éducation à l'Université de la Saskatchewan. Il a été titulaire de classe, administrateur au sein d'une école, surintendant et directeur de l'éducation.

M. McKee a travaillé de nombreuses années au ministère de l'Éducation de la Saskatchewan aux postes de surintendant, de directeur, de directeur général et de sous-ministre adjoint. En 2011, il a accédé à la fonction de directeur général de la Saskatchewan School Boards Association. M. McKee a pris la parole à diverses conférences pancanadiennes et internationales sur le leadership et l'éducation des Autochtones et siège actuellement aux conseils de plusieurs organisations pancanadiennes, dont C21 Canada et l'Association canadienne d'éducation.



JO-ANN ARCHIBALD

Doyenne associée pour
l'éducation des Autochtones
Faculté d'éducation
Université de la Colombie-
Britannique

M^{me} Jo-ann Archibald, Q'um Q'um Xiiem, issue des Premières Nations Sto:lo et Xaxli'p, est doyenne associée pour l'éducation des Autochtones, directrice du Programme de formation des enseignants indiens et professeure à la Faculté d'éducation de l'Université de la Colombie-Britannique (UBC).

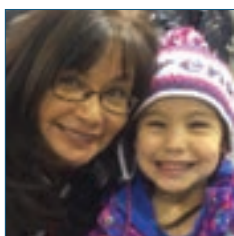
M^{me} Archibald a reçu un baccalauréat en éducation de l'UBC ainsi qu'une maîtrise en éducation et un doctorat en philosophie de l'Université Simon Fraser.

À l'UBC, M^{me} Archibald a occupé, de 1993 à 2001, le poste de directrice de la *First Nations House of Learning* (maison de l'apprentissage des Premières Nations). À ce titre, elle a coopéré avec le corps professoral et d'autres unités d'enseignement et de services à la population étudiante à l'échelle de l'université. Elle a de plus travaillé avec de nombreuses organisations et communautés autochtones sur divers projets d'éducation et de recherche.

Depuis 1992, elle dirige la publication du numéro thématique annuel du *Canada Journal of Native Education* (revue canadienne de l'éducation des Autochtones). Cette revue à comité de lecture est la seule du genre au Canada à porter exclusivement sur l'éducation et à couvrir tous les domaines et tous les ordres d'enseignement. Dans ses travaux de recherche, M^{me} Archibald explore les systèmes de connaissances autochtones, les récits de vie, la tradition orale, l'éducation transformatrice, la formation du personnel enseignant et des étudiantes et étudiants diplômés autochtones ainsi que les méthodologies autochtones. Elle a publié de nombreux rapports et chapitres de livre sur un vaste éventail de sujets liés à l'éducation des Autochtones et est l'auteure d'*Indigenous Storywork: Educating the Heart, Mind, Body, and Spirit* (récits de vie autochtones : instruire le cœur, l'intellect, le corps et l'esprit), publié en 2008 par UBC Press. Ce livre porte sur le rôle des récits de vie et des histoires autochtones dans l'apprentissage, l'enseignement et la recherche holistiques.

En 2000, M^{me} Archibald a reçu le prix Indspire, un prix pancanadien d'excellence décerné aux Autochtones, un doctorat honorifique ès lettres de l'Université Capilano et, en 2012, le prix d'excellence universitaire décerné aux anciens élèves exceptionnels de l'Université Simon Fraser, en reconnaissance de son travail et de son influence en éducation. En 2015, elle a reçu le prix d'excellence Killam de l'UBC en mentorat pour son travail auprès des étudiantes et étudiants diplômés.

UNIVERSITAIRES AUTOCHTONES



DENISE KURSZEWSKI

Surintendante d'écoles
Conseil scolaire de Beaufort
Delta

Depuis que je suis devenue enseignante dans les Territoires du Nord-Ouest, en 1985, je suis partisane convaincue d'une éducation adaptée à la culture. Je suis Nihtat Gwich'in, avec des rameaux familiaux partout en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest, et fière d'être mère et grand-mère. Leader dynamique en éducation et en bien-être, j'ai la conviction que nous pouvons apprendre de l'endroit où nous nous trouvons. Mon travail de maîtrise à l'Université de l'Alberta porte sur les facteurs qui permettent aux Autochtones du Nord de réussir leurs études postsecondaires; cette démarche continue à affiner la façon dont je vois les choses au poste de surintendante d'écoles dans la région de Beaufort Delta. Ma passion pour le tannage et la couture de peaux d'original témoigne du lien étroit qui m'unit à la terre. J'ai été directrice de la recherche-développement à l'*Institute for Circumpolar Health Research* (institut de recherche circumpolaire en santé), directrice régionale du bien-être, coordonnatrice de l'éducation adaptée aux langues et aux cultures autochtones ainsi que membre du Conseil d'administration du Collège Aurora; j'ai en outre écrit divers articles sur la sécurité alimentaire et la coopération en recherche. Je vis à Inuvik et me rends fréquemment dans les huit collectivités de notre région – et j'adore passer du temps sur la terre à cueillir des petits fruits, à préparer des mets traditionnels et à inciter notre peuple à être heureux et en santé.



DIANE M. CAMPEAU

Étudiante au doctorat en
éducation
Université de Sherbrooke

Je ne connais pas tous les rivages, mais tous les rivages me connaissent.

Présentement étudiante au doctorat en éducation à l'Université de Sherbrooke, Québec, mes travaux portent sur l'intégration de la pédagogie autochtone en salle de classe. Possédant plus de 30 ans d'expérience dans l'enseignement des adultes et auprès de jeunes dans des collèges et écoles primaires et secondaires, ou au sein d'organisations environnementales, je souhaite maintenant redonner à la perspective autochtone en éducation, la place qui lui est due. Je contribue actuellement à l'intégration de la pédagogie et des perspectives autochtones à un cours de l'Université de Sherbrooke, destiné aux directions d'écoles qui travaillent dans des communautés autochtones. Je participe à de nombreux projets avec le ministère de l'Éducation du Québec, des commissions scolaires publiques à forte proportion d'élèves issus des Premières Nations, ainsi qu'avec plusieurs communautés des Premières Nations. J'interviens également auprès de plusieurs organisations québécoises qui œuvrent dans le domaine de l'éducation des Autochtones. Le respect de la terre et de ses ressources me vient des traditions de la nation Abenaki qui ont accompagnées ma jeunesse.



JO-ANNE CHRONA

Coordonnatrice des programmes d'études First Nations Education Steering Committee

M^{me} Jo-Anne Chrona occupe actuellement le poste de coordonnatrice des programmes d'études pour le *First Nations Education Steering Committee* – FNEESC (comité directeur de l'éducation des Premières Nations), une association indépendante dirigée par un conseil d'administration solide et diversifié comptant une centaine de membres représentatifs des communautés des Premières Nations de la Colombie-Britannique. C'est avec passion qu'elle travaille à opérer un changement systémique dans le système d'éducation primaire-secondaire afin d'aider à créer pour tous les apprenants et apprenantes une expérience éducationnelle réellement inclusive fondée sur leurs points forts.

M^{me} Chrona compte à son actif 14 années d'expérience professionnelle, durant lesquelles elle a enseigné dans les systèmes primaire-secondaire et postsecondaire de la Colombie-Britannique, travaillé à titre de conseillère au ministère de l'Éducation de la province et d'analyste des politiques auprès du FNEESC, et rempli les fonctions d'enseignante associée pour les programmes de formation des maîtres de l'Université Simon Fraser.

Depuis deux décennies, elle est très active dans les domaines de l'élaboration et de la rédaction de ressources et de programmes d'études, de l'apprentissage professionnel par les réseaux de recherche, de la littératie et de l'éducation des Autochtones.

M^{me} Chrona est membre de la bande de Kitsumkalum, nation Ts'msyen, sur la côte nord-ouest de la Colombie-Britannique. Elle est issue du clan Ganhada (corbeau). Lorsqu'elle n'est pas en voyage aux quatre coins de la province, elle écrit, explore les médias sociaux ou passe quelques moments tranquilles avec son mari à contempler la mer des Salish.



TINA JULES

Coordonnatrice et conseillère pédagogique Yukon Native Teacher Education Program

M^{me} Tina Jules est actuellement coordonnatrice et conseillère pédagogique pour le *Yukon Native Teacher Education Program* – YNTEP (programme de formation en enseignement pour les Autochtones du Yukon). Son nom tlingit est Skáyda.û et elle appartient au clan Dakhlawêdi (aigle) de Teslin, Yukon.

M^{me} Jules a elle-même suivi avec succès le YNTEP, en plus d'être titulaire d'un baccalauréat en éducation de l'Université de Regina et d'une maîtrise en éducation de l'Université Simon Fraser. Son expérience couvre toute l'étendue de l'éducation dispensée dans le Nord à la population en général et aux communautés des Premières Nations. Avant de se joindre au YNTEP, M^{me} Jules était directrice de l'éducation au Conseil des Premières Nations du Yukon, où elle a travaillé directement avec la Commission de l'éducation des premières nations du Yukon pour promouvoir l'éducation des Autochtones. Elle a également occupé les fonctions de directrice de l'instruction du district scolaire 92 (Nisgá'a) et de directrice de la Section des programmes autochtones et des partenariats avec les Premières nations du ministère de l'Éducation du Yukon au moment de la mise en œuvre du projet de réforme de l'éducation du Yukon, en 2007.

M^{me} Jules est une partisane bien connue de la revitalisation des langues autochtones. Elle est d'ailleurs la lauréate yukonnaise du Prix d'alphabétisation 2014 du Conseil de la fédération. Ce prix visait en grande partie à souligner le travail accompli par M^{me} Jules pour faire en sorte que les visions du monde et les philosophies des Premières Nations du Yukon soient intégrées dans les idées et les définitions occidentales conventionnelles de la littératie.

UNIVERSITAIRES AUTOCHTONES



LORI EASTMURE

Chercheuse, élaboratrice de programmes d'études et consultante en éducation eN.vision Research and Consulting

M^{me} Lori Eastmure est une spécialiste de la formation du personnel enseignant autochtone. Depuis 25 ans, elle travaille avec le programme offert par le Collège du Yukon pour la formation du personnel enseignant autochtone à titre d'ancienne étudiante, de professeure, de directrice et de titulaire d'une chaire de recherche. Sa longue carrière de chercheuse, d'élaboratrice de programmes d'études et de consultante en éducation se poursuit dans le cadre de son affiliation actuelle à eN.vision Research and Consulting en qualité d'auteure d'un programme d'études sur l'autonomie gouvernementale, de collaboratrice à un programme d'études sur les pensionnats du Yukon et de consultante en politiques de l'éducation auprès du Conseil des Premières Nations du Yukon.

Dans son mémoire, M^{me} Eastmure examine les attitudes ancrées de longue date auxquelles doivent faire face les enseignantes et enseignants issus des Premières Nations du Yukon pour obtenir un poste en enseignement – des attitudes qui persistent malgré les politiques des établissements, les mesures législatives ainsi que les récents accords sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale qui visent à protéger et à promouvoir les droits des Premières Nations. Sa recherche porte sur le racisme systémique et explore les origines de ces obstacles ainsi que la manière par laquelle ceux-ci en arrivent à être institutionnalisés et acceptés comme normes incontestées de la pratique enseignante. Elle démontre que le racisme systémique est observable dans les structures, les procédures et les pratiques et qu'il peut donc être combattu par des mesures concrètes. Son mémoire, *Crossing the Racial Hiring Divide in Public Education: First Nation Teachers Encounters with Employee Fit, Merit, and White Racial Innocence* (franchir le fossé racial de l'embauche en éducation

publique : heurt entre les enseignantes et enseignants des Premières Nations et les critères d'employabilité, les normes de mérite et l'innocence raciale blanche), a été proposé pour un prix d'excellence par l'Université de Regina.



MYRA L. LARAMEE

Consultante
Direction générale de
l'éducation des Autochtones

M^{me} Myra Laramée est membre de la nation cri de la rivière Fisher. Ses rôles conjugués de grand-mère, de mère, de tante, de sœur et de fille sont d'une grande importance pour elle et ont beaucoup contribué à façonner la personne qu'elle est devenue aujourd'hui. Née et élevée dans la ville de Winnipeg, elle est pleinement consciente de l'importance de la diversité et de la multiplicité qui caractérisent notre agglomération urbaine.

M^{me} Laramée porte avec elle un ballot d'objets rituels pour ses semblables et a fait le vœu d'être une personne de paix dans le travail qui l'attend sur son chemin. Elle est d'avis que le manque de connaissances est nuisible aux gens et elle consacre son temps à chercher et à transmettre le savoir pour renforcer les capacités et tisser des relations sincères et pacifiques.

M^{me} Laramée est titulaire d'un baccalauréat en éducation et d'une maîtrise en éducation et est devenue docteure après avoir terminé avec succès en 2013 un programme de doctorat en philosophie à l'Université du Manitoba. Éducatrice depuis près de 40 ans, elle a travaillé comme enseignante, conseillère, administratrice et rédactrice de programmes d'études. Elle est actuellement consultante auprès de la Direction générale de l'éducation des Autochtones. M^{me} Laramée quittera ce poste pour assumer son nouveau rôle d'aînée en résidence au sein de la Division scolaire de Winnipeg.



KALEB CHILD

Directeur de district
Programmes des Premières
Nations pour le district
scolaire 85

M. Kaleb Child (Musgam'dzi) est membre de la Première Nation Kwakiutl (Kwagiulth), dans le nord de l'île de Vancouver, et assume actuellement les fonctions de directeur de district des programmes des Premières Nations pour le district scolaire 85. Il possède de solides connaissances culturelles grâce à ses liens familiaux avec les Kwakwaka'wakw et il pratique le chant et la danse traditionnels parmi les peuples qui parlent le kwak'wala. M. Child jouit d'une expérience en enseignement et en administration dans les écoles de bande, les programmes postsecondaires et le système des écoles publiques primaires et secondaires de la Colombie-Britannique. Sa formation et son expérience professionnelle sont étroitement liées aux communautés des Premières Nations depuis le début de sa carrière d'enseignant, de directeur et de leader de l'éducation. En février et mars 2015, il a été détaché auprès du ministère de l'Éducation de la Colombie-Britannique pour animer cinq assemblées régionales à l'échelle de la province visant à définir les perspectives et les visions du monde autochtones dans les salles de classe. À l'issue de ces séances, le ministère de l'Éducation produira pour l'ensemble de la province un guide qui tracera la voie des priorités de la Colombie-Britannique en matière d'apprentissage.

Dans le cadre du rôle qu'il joue au sein des communautés, M. Child œuvre pour accroître et soutenir le développement du leadership au service d'une vision autochtone de la pédagogie, d'un contenu autochtone pour tous les apprenants et apprenantes, de la revitalisation de la langue et de la culture ainsi que de la consolidation de relations véritables entre les communautés.



PAMELA ROSE TOULOUSE

Professeure agrégée
École des sciences de
l'éducation
Université Laurentienne

M^{me} Pamela Rose Toulouse est professeure agrégée à l'École des sciences de l'éducation (programme concomitant de baccalauréat en éducation offert en anglais) de l'Université Laurentienne. Elle se spécialise dans l'éducation inclusive, la gestion de salle de classe, la planification de leçons, les cycles d'apprentissage, l'évaluation, l'enseignement différencié et l'éducation des Premières Nations. M^{me} Toulouse est réputée pour son style d'enseignement dynamique, son engagement envers l'égalité et sa passion pour l'éducation. Elle est lauréate du Prix national 3M d'excellence en enseignement (2015) et a obtenu plusieurs autres prix d'excellence en enseignement.

M^{me} Toulouse est originaire de la Première Nation de Sagamok. Elle est fière Ojibwé/Odawa, issue d'une longue lignée d'éducatrices et éducateurs. Elle célèbre 22 années d'enseignement en milieu éducatif formel, au début en tant qu'enseignante à l'école primaire et maintenant dans le rôle de professeure au niveau universitaire. Elle est reconnue pour ses contributions à l'éducation des Premières Nations et des communautés métisses et inuites. M^{me} Toulouse a publié bien plus de 50 ouvrages, y compris des livres, des chapitres de livre, des modules de programme d'études, des articles et des vidéos.

UNIVERSITAIRES AUTOCHTONES



MICHELLE M. HOGUE

Coordonnatrice du programme de transition des Premières Nations
Professeure adjointe
Université de Lethbridge

Étant de descendance métisse et en tant que coordonnatrice du programme de transition des Premières Nations et professeure adjointe à l'Université de Lethbridge, je vois de mes propres yeux les défis que doivent relever les étudiantes et étudiants des Premières Nations et des communautés métisses et inuites lors de leur transition aux études postsecondaires. Je crois qu'à titre de responsables de l'éducation et de la conception des programmes d'études, nous devons élaborer des activités pédagogiques intégrant les stratégies d'apprentissage qui fonctionnent le mieux pour enseigner aux Autochtones.

Ma pédagogie et ma recherche visent à combler l'espace situé entre les façons autochtones et occidentales de savoir et d'apprendre – particulièrement en sciences, en mathématiques et en technologie (SMT) – en partant d'un paradigme autochtone et en utilisant des méthodologies adaptées aux façons autochtones de savoir et d'apprendre. Parce qu'il est primordial d'éveiller tôt l'intérêt pour les SMT, je travaille avec les élèves dans les réserves, en milieu urbain et à l'Université de Lethbridge. Ma démarche conjugue les exigences des programmes d'études et des établissements à la narration, à l'exploration par les arts dramatiques ainsi qu'à l'apprentissage par l'action, et ce, selon des formules qui correspondent aux façons autochtones de savoir et d'apprendre et qui appuient la réussite. Je recueille actuellement de l'information sur les pratiques exemplaires en cours au Canada, en Nouvelle-Zélande et en Australie qui cherchent à stimuler l'intérêt des élèves autochtones envers les SMT tôt dans leur scolarité et à tous les niveaux pour ainsi favoriser l'émergence d'un enseignement et de programmes d'études à la fois inclusifs et culturellement adaptés, de sorte que les apprenantes et apprenants autochtones puissent réussir et se lancer dans une carrière en SMT.



SHERRY PEDEN

Vice-présidente
Enseignement et recherche
Collège universitaire du Nord

M^{me} Sherry Peden jouit d'une vaste expérience personnelle et universitaire en éducation communautaire du personnel enseignant. Elle a débuté comme étudiante inscrite au *Brandon University Northern Teacher Education Program* – BUNTEP (programme de l'Université de Brandon pour la formation des maîtres dans le nord), a ensuite enseigné dans les secteurs public et postsecondaire puis a travaillé en administration scolaire et en élaboration des programmes d'études. Elle a obtenu en 2011 son doctorat en philosophie à l'Université du Manitoba – où elle compte parmi les premiers étudiants et étudiantes à avoir terminé le programme *PhD Studies for Aboriginal Scholars* – PSAS (études doctorales pour Autochtones). Sa thèse explore les liens, les réalités et les défis associés à la formation des maîtres et à l'inclusion d'un contenu, de la vision du monde et de l'histoire autochtones.

En 2013, M^{me} Peden s'est jointe au Collège universitaire du Nord, la mission et la vision de cet établissement correspondant à ses objectifs à la fois universitaires et personnels. Elle a travaillé avec le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur du Manitoba sur plusieurs initiatives exclusivement centrées sur l'intégration de l'histoire, de la vision du monde et d'un contenu autochtones dans les programmes d'études réguliers. M^{me} Peden parle de l'éducation des Autochtones à divers événements provinciaux, pancanadiens et internationaux, en y mettant à profit à la fois son vécu personnel et son point de vue professionnel.

M^{me} Peden est membre de la nation de la Réserve du Traité de Tootinaowaziibeeng, au Manitoba. Elle continue à y passer du temps et à y pratiquer un style de vie traditionnel, en cultivant et en récoltant une part importante des aliments dont elle nourrit sa petite famille.

Événement préliminaire : Dimanche 28 juin 2015

- 18 h** **Dîner de bienvenue et réseautage près de la rivière Yellowknife**
Pour toutes les personnes participant au colloque, ainsi que pour le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) et les fonctionnaires.
- Les navettes quittent les hôtels à 17 h 45. Pour le retour, les navettes arriveront à partir de 20 h.
 - Code vestimentaire : tenue de plein air décontractée; veuillez porter des chaussures confortables et vous munir de crème solaire et d'anti-insectes.

Jour 1 – Lundi 29 juin 2015 – EXPLORATION

Remarque : des services d'interprétation seront fournis pour certaines séances.

- 8 h** **Cérémonies d'ouverture à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest**
Le CMEC et les personnes participant au colloque se rassemblent pour les remarques préliminaires et la cérémonie traditionnelle.
Des navettes seront mises à disposition si nécessaire (7 h 45).
- 9 h 30** **Transition vers le Northern Arts and Cultural Centre – NACC (centre des arts et de la culture du Nord)**
Les personnes participant au colloque se rendent au NACC.
Des navettes seront mises à disposition si nécessaire (9 h 30).
- 9 h 45** **Mot de bienvenue au colloque (auditorium du NACC)**
- 10 h 15** **Discours liminaire : M. Darren McKee**
Exploration des problèmes clés qui affectent les éducatrices et éducateurs autochtones au Canada et représentent des défis.

PROGRAMME

- 11 h** **Recrutement – Attirer les éducatrices et éducateurs autochtones dans les salles de classe**
Présentation du panel 1 d'universitaires autochtones et questions à débattre
1. M^{mes} Denise Kurszewski et Diane M. Campeau – *Quels sont les éléments qui motivent les étudiantes et étudiants autochtones à choisir l'enseignement?*
 2. M^{me} Jo-Anne Chrona – *De quelle façon les étudiantes et étudiants autochtones peuvent-ils être le mieux préparés pour intégrer les programmes de formation à l'enseignement?*
 3. M^{me} Tina Jules – *De quelle façon les étudiantes et étudiants autochtones peuvent-ils être le mieux appuyés pour terminer les programmes de formation à l'enseignement?*
 4. M^{me} Lori Eastmure – *De quelle façon les diplômées et diplômés autochtones en enseignement peuvent-ils être appuyés pour obtenir des emplois en enseignement?*

11 h 45 **PAUSE SANTÉ / Transition vers les séances en petits groupes**

12 h **Séance 1 en petits groupes avec les universitaires autochtones**

12 h 45 **Déjeuner (offert)**

13 h 30 **Bilan par les universitaires autochtones du panel 1**

- 14 h** **Maintien – Appuyer les éducatrices et éducateurs autochtones une fois qu'ils sont dans les salles de classe**
Présentation du panel 2 d'universitaires autochtones et questions à débattre
5. M^{me} Myra L. Laramée – *De quelle façon les éducatrices et éducateurs autochtones peuvent-ils être le mieux appuyés pour obtenir des possibilités de formation et de perfectionnement professionnel pertinentes?*
 6. M. Kaleb Child et M^{me} Pamela Rose Toulouse – *De quelle façon les éducatrices et éducateurs autochtones peuvent-ils être appuyés pour combler les écarts entre leurs écoles et les communautés en établissant des partenariats?*
 7. M^{me} Michelle M. Hogue – *De quelle façon les éducatrices et éducateurs autochtones peuvent-ils être appuyés pour créer des environnements accueillant la culture et favorisant l'inclusion dans leurs écoles et dans leurs salles de classe?*
 8. M^{me} Sherry Peden – *Comment pouvons-nous créer et accroître les occasions pour les éducatrices et éducateurs autochtones de devenir des leaders de l'éducation?*

14 h 30 Séance 2 en petits groupes avec les universitaires autochtones

15 h 15 PAUSE SANTÉ / Retour des séances en petits groupes

15 h 30 Récapitulation de la modératrice ou du modérateur

15 h 45 Thé et bannique avec les aînées et aînés

16 h 30 Pause pour le dîner et temps libre

19 h **Projection du documentaire des Territoires du Nord-Ouest *Dene A Journey* (un voyage au pays des Dénées/Dénés) au NACC (facultatif)**
Les personnes participantes sont invitées à regarder le documentaire *Dene A Journey* (un voyage au pays des Dénées/Dénés), en présence du producteur, M. Amos Scott.

Jour 2 – Mardi 30 juin 2015 – INNOVATION

8 h 30 Mot de bienvenue

8 h 45 Bilan par les universitaires autochtones du panel 2

9 h 15 **Discours liminaire : M^{me} Jo-ann Archibald**
Des solutions innovantes aux problèmes qui affectent les éducatrices et éducateurs autochtones au Canada et représentent des défis.

10 h Aperçu des cercles de discussion et des projets des instances

PROGRAMME

10 h 10

PAUSE SANTÉ / Transition vers les cercles de discussion

10 h 30

Cercles de discussion animés par les universitaires autochtones membres des panels

1. M^{mes} Denise Kurszewski et Diane M. Campeau – *Comment motiver les étudiantes et étudiants autochtones à suivre une carrière dans l'enseignement?*
2. M^{me} Jo-Anne Chrona – *Comment préparer au mieux les étudiantes et étudiants autochtones pour les programmes de formation à l'enseignement?*
3. M^{me} Tina Jules – *Comment aider les étudiantes et étudiants autochtones à terminer les programmes de formation à l'enseignement?*
4. M^{me} Lori Eastmure – *Comment appuyer les diplômées et diplômés autochtones en enseignement pour qu'ils obtiennent des emplois en enseignement?*
5. M^{me} Myra L. Laramee – *Comment appuyer au mieux les éducatrices et éducateurs autochtones pour qu'ils obtiennent des possibilités de formation et de perfectionnement professionnel pertinentes?*
6. M. Kaleb Child et M^{me} Pamela Rose Toulouse – *Comment appuyer au mieux les éducatrices et éducateurs autochtones pour qu'ils comblent les écarts entre leurs écoles et les communautés en établissant des partenariats?*
7. M^{me} Michelle M. Hogue – *Comment appuyer au mieux les éducatrices et éducateurs autochtones pour qu'ils créent des environnements accueillant la culture et favorisant l'inclusion dans leurs écoles et dans leurs salles de classe?*
8. M^{me} Sherry Peden – *Comment créer et accroître les occasions pour les éducatrices et éducateurs autochtones de devenir des leaders de l'éducation?*

11 h 30

Discussions des instances sur le thème « Que peut-on faire chez nous? » / Déjeuner (offert)

Les personnes participantes seront assises ensemble, par instance, et travailleront pendant le déjeuner afin de compléter un projet sous forme de casse-tête.

13 h

Mot de bienvenue aux ministres et aux autres fonctionnaires du CMEC

13 h 15

Universitaires autochtones et aînée hôte : Bilan des cercles de discussion

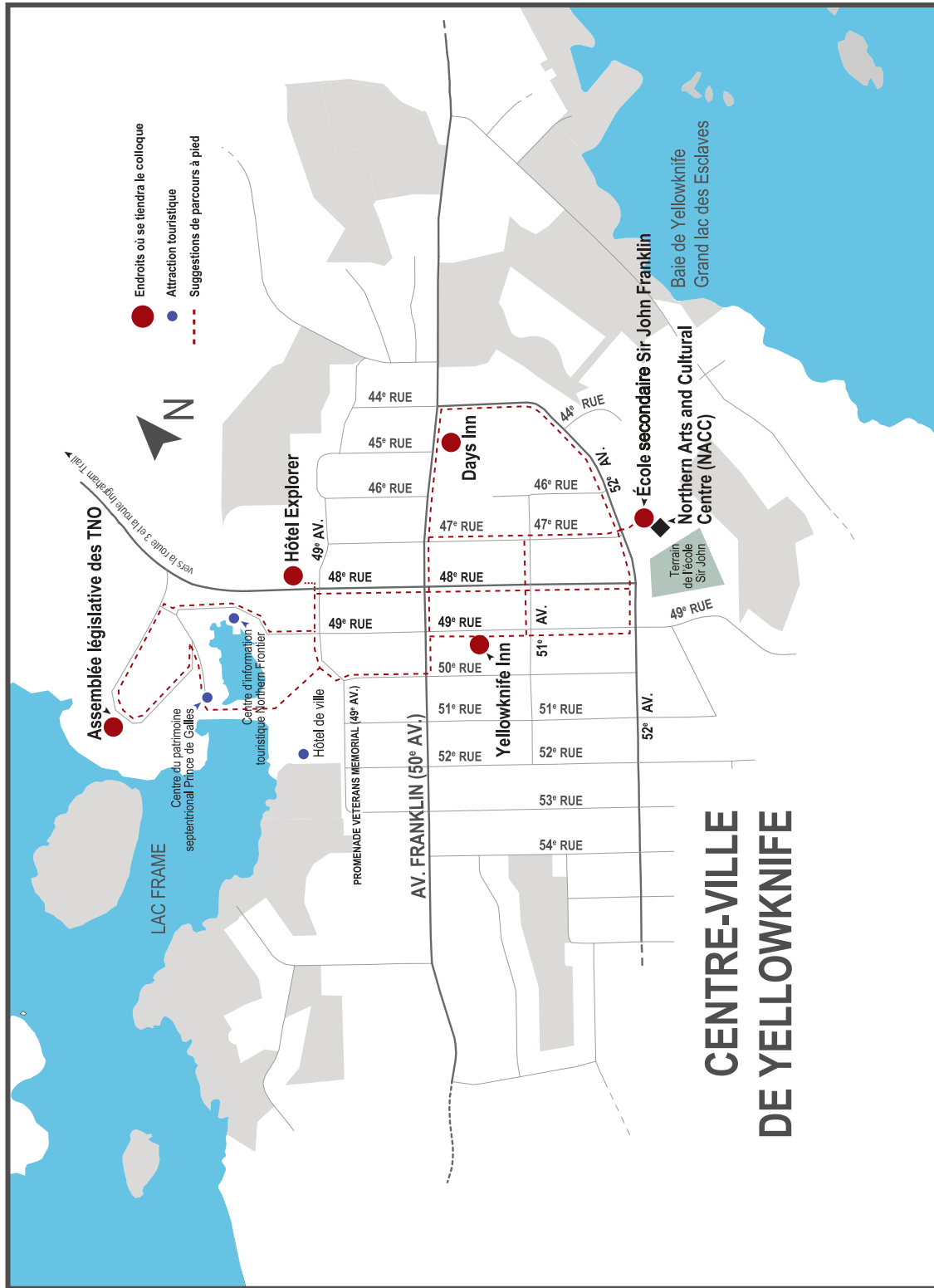
14 h 15

Pause café avec les ministres

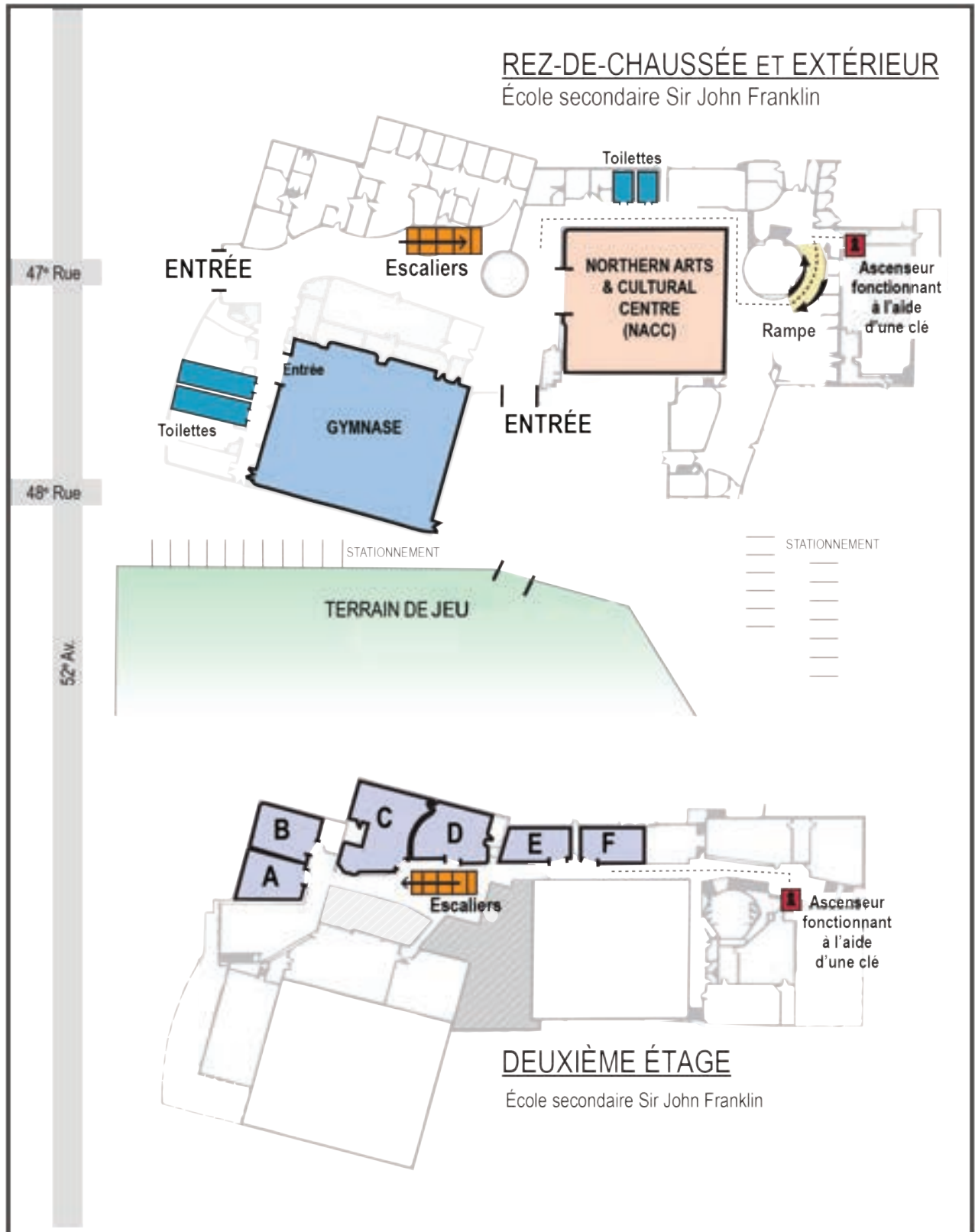
Les personnes participantes rencontrent les ministres, discutent de ce qu'elles peuvent faire chez elle et mettent en commun leurs casse-têtes.

14 h 45

Mot de clôture du colloque et danse des tambours traditionnelle dénée



PLAN



YELLOWKNIFE – INFORMATIONS TOURISTIQUES



Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)

Établie sur la rive nord du Grand lac des Esclaves, Yellowknife est la capitale des Territoires du Nord-Ouest (Canada). Fondée en 1934, notre ville est située dans le territoire traditionnel des Dénées/Dénés de Yellowknife, qui ont fondé la communauté avoisinante de Dettah au début des années 30.

Les Dénées/Dénés de Yellowknife sont l'un des peuples des T'satsaot'ine (qui se traduit par le *peuple du métal ou du cuivre*), qui étaient réputés pour les casseroles, couteaux et autres outils qu'ils fabriquaient en cuivre, matière première qu'ils allaient chercher dans le nord du territoire. De nos jours, ce peuple a choisi de donner, ainsi qu'à son territoire, le nom du grand chef T'satsaot'ine Akeh-Cho : ils sont donc le peuple Akaitcho, vivant dans le territoire Akaitcho.

La Première Nation des Dénées/Dénés de Yellowknife, dont les membres vivent dans des communautés proches des villes de Dettah et de N'dilo, font partie de la Première Nation des Dénées/Dénés Akaitcho, tout comme la Première Nation des Dénées/Dénés Łutselk'è et la Première Nation Deninu K'ue (Fort Resolution). La Première Nation des Dénées/Dénés Akaitcho est actuellement en train de négocier un accord sur les terres, les ressources et l'autonomie gouvernementale avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le gouvernement du Canada.

La ville s'est développée autour de l'exploitation aurifère et a été nommée capitale territoriale en 1967. Depuis cette date, la ville a pris de l'expansion, avec aujourd'hui quelque 20 000 habitants, et s'est imposée comme un

carrefour culturel et économique, de même qu'un centre de services gouvernementaux, pour le territoire. En 1991, des diamants ont été découverts dans la région et avec l'ouverture de trois mines d'exploitation de diamants à une courte distance en avion de Yellowknife, la ville a renoué avec ses racines minières. Parmi les autres industries majeures de Yellowknife, on trouve le tourisme, le transport et les communications.

CLIMAT ET TEMPS

Yellowknife bénéficie d'un climat subarctique et reçoit en moyenne moins de 300 mm de pluie chaque année. Nos hivers sont très rudes et nous jouissons d'étés doux, voire chauds, qui sont les plus ensoleillés de tout le Canada, avec environ 1034 heures de soleil entre les mois de juin et d'août. Fin juin/début juillet, la température moyenne est de 17 °C, bien que les températures en pleine journée puissent atteindre 25 °C et plus. Les températures peuvent descendre en dessous de 10 °C au cours de la nuit, il est donc recommandé de porter plusieurs couches de vêtements.

Les prévisions annoncent que les Territoires du Nord-Ouest vont subir d'importants feux de forêt cette année. Au cours de votre séjour, il est possible que l'air de Yellowknife soit enfumé à cause de ces feux de forêt saisonniers. En cas de fumée extrême, les événements se dérouleront dans des salles en intérieur; nous recommandons vivement aux visiteurs souffrant de conditions respiratoires d'emporter leurs inhalateurs avec eux.

www.nwtfire.com (en anglais seulement)
www.meteo.gc.ca

YELLOWKNIFE – INFORMATIONS TOURISTIQUES

RESSOURCES TOURISTIQUES

Tourisme dans les Territoires du Nord-Ouest (*Northwest Territories Tourism*)

www.tnospectaculaire.com

Centre pour les visiteurs Northern Frontier (*Northern Frontier Visitor's Centre*)

<http://visityellowknife.com> (en anglais seulement)

YKBuzz (mises à jour quotidiennes et informations actuelles sur toutes les activités et tous les événements)

www.ykbuzz.com (en anglais seulement)

YKOnline.ca: (tout ce qu'il faut savoir sur Yellowknife)

<http://ykonline.ca/> (en anglais seulement)

Marché de Yellowknife

www.yellowknifefarmersmarket.ca (en anglais seulement)

Chemins de randonnée de Yellowknife

<http://visityellowknife.com/things-to-do/hiking> (en anglais seulement)

Club de golf de Yellowknife

www.yellowknifegolf.com

ARTS

Centre du patrimoine du Nord Prince de Galles (*Prince of Wales Northern Heritage Centre*)

<http://www.pwnhc.ca/> (en anglais seulement)

Centre des arts et de la culture du Nord (*Northern Arts and Cultural Centre*)

www.naccnt.ca (en anglais seulement)

COORDONNÉES ET INFORMATIONS IMPORTANTES

Services d'urgence**

GRC : 867 669-1111

Pompiers et ambulance : 867 873-2222

Les visiteurs doivent prendre note que le service **911 n'existe pas dans les Territoires du Nord-Ouest.

Établissements de santé de Yellowknife

Pour les résidentes et résidents canadiens, une carte de santé valide est requise; pour toutes les autres personnes, les services rendus devront être payés directement.

Centre principal de soins de Yellowknife

(*Yellowknife Primary Care Centre*) : 867 920-7777

Clinique communautaire Frame Lake (*Frame Lake Community Health Clinic*) : 867 873-3512

Hôpital territorial de Stanton (*Stanton Territorial Hospital*) : 867 669-4111

Clinique ophtalmologique (*Eye Clinic*) : 867 873-3577

Informations sur les taxis

City Cab : 867 873-4444

Diamond Cab : 867 873-6666

Remarque : les taxis n'acceptent pas tous les paiements par carte de crédit.

Couverture du réseau cellulaire à Yellowknife

La couverture du réseau cellulaire est opérée par Bell Mobilité et Telus (des frais d'itinérance peuvent s'appliquer).

Pour tout autre fournisseur de services, veuillez communiquer avec votre représentante ou représentant afin de vous assurer de la couverture offerte à Yellowknife.

Autres options à Yellowknife :

Bell Mobilité : *611

Roy's Audiotronic : 867 873-5441

ICE Wireless : 867 669-6240

— COLLOQUE —
**DES ÉDUCATRICES
ET ÉDUCATEURS
AUTOCHTONES**
— DU CMEC —

Yellowknife | Territoires du Nord-Ouest | 29 et 30 juin 2015